

Obiectul

Recurs formulat împotriva hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a cincea) din 30 mai 2006, Blom/Consiliul și Comisia (T-87/94) prin care Tribunalul a respins o cerere de despăgubire în temeiul articolului 178 din Tratatul CE (devenit articolul 235 CE) și al articolului 215 al doilea paragraf din Tratatul CE (devenit articolul 288 al doilea paragraf CE) pentru prejudiciile pretins suferite de reclamant prin faptul că ar fi fost împiedicat să comercializeze lapte în temeiul Regulamentului (CEE) nr. 857/84 al Consiliului din 31 martie 1984 privind normele generale de punere în aplicare a prelevării menționate de articolul 5c din Regulamentul (CEE) nr. 804/68 în sectorul laptelui și produselor lactate (JO L 90, p. 13), astfel cum a fost completat prin Regulamentul (CEE) nr. 1371/84 al Comisiei din 16 mai 1984 de stabilire a modalităților de aplicare a prelevării suplimentare vizate de articolul 5c din Regulamentul nr. 804/68 (JO L 132, p. 11).

Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă pe domnul Blom la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 261, 28.10.2006.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 18 octombrie 2007 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Gerechtshof te Amsterdam — Țările de Jos) — J. A. van der Steen/Inspecteur van de Belastingdienst Utrecht-Gooi/kantoor Utrecht

(Cauza C-355/06) (¹)

(A șasea directivă TVA — Activitate economică independentă — Societate cu răspundere limitată — Executarea activităților societății de către o persoană fizică administrator, acționar și salariat unic)

(2007/C 315/31)

Limba de procedură: olandeza

Instanța de trimitere

Gerechtshof te Amsterdam

Părțile din acțiunea principală

Reclamant: J. A. van der Steen

Pârât: Inspecteur van de Belastingdienst Utrecht-Gooi/kantoor Utrecht

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Gerechtshof te Amsterdam — Interpretarea articolului 4 alineatul (1) din Directiva 77/388/CEE: A șasea directivă a Consiliului din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri — sistemul comun de taxă pe valoarea adăugată: baza unitară de evaluare (JO L 145, p. 1) — Noțiunea de activitate economică independentă — Persoană fizică ce are ca activitate unică executarea concretă a tuturor activităților unei societăți cu răspundere limitată în calitate de unic administrator, acționar și membru al personalului

Dispozitivul

În scopul aplicării articolului 4 alineatul (4) al doilea paragraf din A șasea directivă 77/388/CE a Consiliului din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri — sistemul comun de taxă pe valoarea adăugată: baza unitară de evaluare, o persoană fizică ce execută toate lucrările în numele și în contul unei societăți plătitoare de impozit, în temeiul unui contract de muncă încheiat cu această societate, al cărei unic acționar, administrator și membru al personalului este, nu reprezintă ea însăși o persoană plătitoare de impozit în sensul articolului 4 alineatul (1) din directiva menționată.

(¹) JO C 294, 2.12.2006.

Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 25 octombrie 2007 — Comisia Comunităților Europene/Republica Elenă

(Cauza C-440/06) (¹)

(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directiva 91/271/CEE — Poluare și contaminare — Tratarea apelor urbane reziduale — Articolele 3 și 4)

(2007/C 315/32)

Limba de procedură: greaca

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: S. Pardo Quintillán și M. Konstantinidis, agenți)

Pârâtă: Republica Elenă (reprezentant: E. Skandalou, agent)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolelor 3 și 4 din Directiva 91/271/CEE a Consiliului din 21 mai 1991 privind tratarea apelor urbane reziduale (JO L 135, p. 40) — Neasigurarea unei tratări corespunzătoare a apelor urbane reziduale provenind din 24 de aglomerări

Dispozitivul

1) Prin faptul că nu a vegheat ca aglomerările Artemida, Chrysoupoli, Igoumenitsa, Heraklion (Creta), Katerini, Koropi, Lefkimmi, Litochoro (Pieria), Malia, Markopoulo, Megara, Nea Kydonia (Creta), Naupacta, Nea Makri, Parikia (Paros), Poros-Galatas, Rafina, Salonicco (zona turistică), Tripoli, Zante, Alessandria (Emathia), Edessa și Kalymnos, să fie echipate, după caz, cu sisteme de colectare a apelor urbane reziduale care să respecte cerințele enunțate de articolul 3 din Directiva 91/271/CEE a Consiliului din 21 mai 1991 privind tratarea apelor urbane reziduale, și/sau cu sisteme de tratare a apelor urbane reziduale care să îndeplinească cerințele enunțate de articolul 4 din directiva amintită, Republica Elenă nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul acestor articole.

2) Respinge acțiunea cu privire la restul motivelor.

3) Obligă Republica Elenă la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 310, 16.12.2006.

Hotărârea Curții (Camera a patra) din 18 octombrie 2007 — Comisia Comunităților Europene/Republica Franceză

(Cauza C-441/06) (¹)

(Ajutoare de stat — Obligația de recuperare — Obligația de cooperare)

(2007/C 315/33)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentant: C. Giolito, agent)

Pârâtă: Republica Franceză (reprezentanți: G. de Bergues și S. Ramet, agenți)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Neexecutarea, în termenul prevăzut, a Deciziei 2005/709/CE: Decizia Comisiei din 2 august 2004 privind ajutorul de stat acordat de Franța în favoarea France Télécom (JO L 269, p. 30) — Încălcarea articolelor 2 și 3 din decizia menționată, precum și a arti-

colelor 10 CE și 249 al patrulea paragraf CE — Obligația de recuperare a unui ajutor considerat ilegal — Lipsa de incidență asupra acestei obligații a dificultăților practice referitoare la calcularea cuantumului exact al ajutorului care trebuie recuperat și a existenței unei acțiuni formulate împotriva deciziei Comisiei prin care ajutorul este declarat ilegal

Dispozitivul

1) Prin neexecutarea, în termenul prevăzut, a Deciziei 2005/709/CE a Comisiei din 2 august 2004 privind ajutorul de stat acordat de Franța în favoarea France Télécom, Republica Franceză nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolelor 2 și 3 din această decizie, al articolului 249 al patrulea paragraf CE, precum și al articolului 10 CE.

2) Obligă Republica Franceză la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 310, 16.12.2006.

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 18 octombrie 2007 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Korkein hallinto-oikeus — Finlanda) — Procedură inițiată de Avena Nordic Grain Oy

(Cauza C-464/06) (¹)

(Agricultură — Sistemul de restituiri la exportul produselor agricole — Regulamentul (CE) nr. 800/1999 — Articolul 5 — Depunerea declarației de export — Transmiterea prin fax)

(2007/C 315/34)

Limba de procedură: finlandeza

Instanța de trimitere

Korkein hallinto-oikeus

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Avena Nordic Grain Oy

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Korkein hallinto-oikeus — Interpretarea articolului 5 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 800/1999 al Comisiei din 15 aprilie 1999 de stabilire a normelor comune de aplicare a sistemului de restituiri la export pentru produsele agricole (JO L 102, p. 11, Ediție specială 03/vol. 27, p. 187) — Neluarea în considerare a unei declarații de export transmisă prin fax, originalul nefiind transmis autorităților competente decât după efectuarea operațiunilor de încărcare — Principiile proporționalității și buneii administrări